

The Gospel of John

Chapter 6, Verses 30-45

Review

- General Introduction to the Gospel of John
 - one of the ***five Johannine books***, all of which are among the last books in the Bible to have been written
 - *one of the **four gospels**, each of which is a biography of Jesus and an historical narrative of his life*
 - written in Greek, primarily to those who had already accepted Christ, including ***both Jews and Gentiles***

Review

- **Prolog (1:1-18)**
 - Jesus Christ was the ***Word become flesh*** (1:14).
 - “***Flesh***” emphasizes that Jesus became exactly what we are.
 - The “***Word***” (Greek, *Logos*) was what God was, and did what God did, from the beginning.
 - He is ***rejected by the world***, in general.
 - But he is the ***savior of all who receive him***.

Review

- **The narrative begins....**
 - Jesus was revealed to Israel by ***John the Baptist***, after which ***Disciples*** began to follow Jesus (1:19-51).
 - Jesus performed his ***first sign at Cana of Galilee***, changing water into wine (2:1-11).
 - Jesus went up to Jerusalem, ***cleansed the temple*** and performed other ***signs*** (2:12-25), which attracted the attention of the Jews, including a man named ***Nicodemus***, with whom Jesus had an important conversation (3:1-21).

Review

- ***Jesus surpassed John the Baptist***, who reassured his own followers that this was as it should be. (3:22-36)
- Traveling from Judea to Galilee, ***Jesus stopped briefly in Samaria***, where he revealed himself to a woman by a well and others who confessed that Jesus was the Savior of the world. (4:1-45)
- ***Jesus healed the son of an official from Capernaum*** and consequently the man and his household believed. (4:46-53)
- ***Jesus healed a man by the pool in Jerusalem*** and the Jews persecuted him because he did so on the Sabbath (5:1-16)

Review

- ***The Jews hated Jesus for calling God his father.*** (5:17-18)
- ***Jesus explained his relationship with God*** as being a bond of perfect love and unity. Those who reject Jesus, do so because they have already rejected God. (5:19-44)
- Back in Galilee, Jesus crossed to the eastern side of the lake where, using five loaves and two small fish, ***he miraculously fed 5,000 men*** and their families. (6:1-13)

Review – Last Week's Lesson

- The people who had witnessed the feeding of the 5,000 were preparing to take Jesus by force and make him their king, so he withdrew and went up to pray on a mountain. (6:14-15)
- When evening came his disciples started back across the lake to Capernaum. Jesus was not with them. (6:16-18)
- Later they saw Jesus walking on the water. They were afraid, but became calm when Jesus spoke to them. He got in the boat. Their voyage ended safely. (6:19-21)

Review – Last Week’s Lesson

- The next day, the crowd found Jesus in Capernaum, and wondered when and how he had gotten there. (6:22-25)
- Jesus told the crowd that the reason they had followed him was because they had eaten their fill of the loaves, and not because they had seen signs. (6:26)
- He admonished them not to work for food which perishes but to work for food which endures for eternal life, which he would give them. (6:27)

Review – Last Week's Lesson

- They asked Jesus what works God expected of them, and he said God required them to believe in Jesus. (6:28-29)

John 6:30-33

6:30彼らはイエスに言った、「わたしたちが見てあなたを信じるために、どんなしるしを行って下さいますか。どんなことをして下さいますか。」

6:31わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

John 6:30-33

6:32そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

6:33神のパンは、天から下ってきて、この世に命を与えるものである」。

John 6:30-33

³⁰ So they said to him, "Then what sign do you do, that we may see and believe you? What work do you perform?"

³¹ Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

³² Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

³³ For the bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world."

John 6:30

彼らはイエスに言った、「わたしたちが見てあなたを信じるために、どんなしるしを行って下さいますか。どんなことをして下さいますか。」

So they said to him, "Then ***what sign do you do***, that we may see and believe you? ***What work do you perform?***"

John 6:30

彼らはイエスに言った、「わたしたちが見てあなたを信じるために、どんなしるしを行って下さいますか。どんなことをして下さいますか。」

So they said to him, "Then ***what sign do you do***, that we may see and believe you? ***What work do you perform?***

- Jesus claimed to be of ultimate importance: the one sealed by God to grant eternal life to those who believe in him.

John 6:30

彼らはイエスに言った、「わたしたちが見てあなたを信じるために、どんなしるしを行って下さいますか。どんなことをして下さいますか。」

So they said to him, "Then ***what sign do you do***, that we may see and believe you? ***What work do you perform?***

- Jesus claimed to be of ultimate importance: the one sealed by God to grant eternal life to those who believe in him.
- These men are asking Jesus how he will validate this claim.

John 6:30

彼らはイエスに言った、「わたしたちが見てあなたを信じるために、どんなしるしを行って下さいますか。どんなことをして下さいますか。」

So they said to him, "Then ***what sign do you do***, that we may see and believe you? ***What work do you perform?***

- Jesus claimed to be of ultimate importance: the one sealed by God to grant eternal life to those who believe in him.
- These men are asking Jesus how he will validate this claim.
- They have something in mind.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- They look back to events following the exodus from Egypt, when Israel wandered in the wilderness, led by Moses.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; ***as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'***"

- They look back to events following the exodus from Egypt, when Israel wandered in the wilderness, led by Moses.
- They remember a passage of scripture, probably Psalm 78:24, or perhaps Nehemiah 9:15, or both (conflated).

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- They suggest that Jesus perform a sign like that now, to validate his claim.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- They suggest that Jesus perform a sign like that now, to validate his claim.
- It is worth remembering (as do the scriptures they cite) how slow Israel had always been to understand such signs.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- Here the crowd seems to be remembering Moses, who was uniquely authorized to represent God.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- Here the crowd seems to be remembering Moses, who was uniquely authorized to represent God.
- And they seem to understand that God fed the fathers with manna so that people would believe Moses.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- The rabbis taught that the Prophet who would enter the world (c.f. 6:14) would also feed the people with manna.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'"

- The rabbis taught that the Prophet who would enter the world (c.f. 6:14) would also feed the people with manna.
- Jesus recently had fed a few thousand people one meal.

John 6:31

わたしたちの先祖は荒野でマナを食べました。それは『天よりのパンを彼らに与えて食べさせた』と書いてあるとおりです」。

Our fathers ate the manna in the wilderness; as it is written, 'He gave them bread from heaven to eat.'

- The rabbis taught that the Prophet who would enter the world (c.f. 6:14) would also feed the people with manna.
- Jesus recently had fed a few thousand people one meal.
- What would he show them next?

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, ***it was not Moses who gave you the bread from heaven***, but my Father gives you the true bread from heaven.

- Jesus rightly points out that the manna was supplied not by Moses but by God.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, ***it was not Moses who gave you the bread from heaven***, but my Father gives you the true bread from heaven.

- Jesus rightly points out that the manna was supplied not by Moses but by God.
- Scripture was clear on that point, but Jesus understands that some in the crowd may need to be reminded.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言うておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

- So the sign which people are demanding (if they stop and think about it) they are demanding from God himself.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but **my Father** gives you the true bread from heaven.

- So the sign which people are demanding (if they stop and think about it) they are demanding from God himself.
- The God from whom they are demanding this sign, is the one whom Jesus continues to call “my father.”

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言うておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but **my Father** gives you the true bread from heaven.

- Jesus himself had not forgotten where signs originate.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but **my Father** gives you the true bread from heaven.

- Jesus himself had not forgotten where signs originate.
- He gave thanks to the Father before distributing the loaves and the fishes --- something John noted twice.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but **my Father** gives you the true bread from heaven.

- Jesus had recently explained in great detail how he can do nothing without the father. (e.g. 5:19)

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you ***the true bread from heaven***.

- Jesus had recently explained in great detail how he can do nothing without the father. (e.g. 5:19)
- He now explains how his father now gives something better than what they ask: the true bread from heaven

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

- And what is the “true bread from heaven?”

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

- And what is the “true bread from heaven?”
- Jesus.

John 6:32

そこでイエスは彼らに言われた、「よくよく言っておく。天からのパンをあなたがたに与えたのは、モーセではない。天からのまことのパンをあなたがたに与えるのは、わたしの父なのである。

Jesus then said to them, "Truly, truly, I say to you, it was not Moses who gave you the bread from heaven, but my Father gives you the true bread from heaven.

- And what is the “true bread from heaven?”
- Jesus.
- This is the point that all of this is working toward.

John 6:33

神のパンは、天から下ってきて、この世に命を与えるものである」。

For the bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world."

- Manna fell not from deep heaven, but from the sky, and Israel ate it to nourish their bodies --- temporarily.

John 6:33

神のパンは、天から下ってきて、この世に命を与えるものである」。

For the bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world."

- Manna fell not from deep heaven, but from the sky, and Israel ate it to nourish their bodies --- temporarily.
- Jesus willingly came down from heaven itself, in order to give life to the world --- eternally.

John 6:33

神のパンは、天から下ってきて、この世に命を与えるものである」。

For the bread of God is he who comes down from heaven and gives life to the world."

- The crowd has the very bread of God set before them, but they do not perceive this, and so they ask for manna, or some other earthly sign or work that Jesus might perform.

John 6:34-40

6:34 彼らはイエスに言った、「主よ、そのパンをいつもわたしたちに下さい」。

6:35 イエスは彼らに言われた、「わたしが命のパンである。わたしに来る者は決して飢えることがなく、わたしを信じる者は決してかわくことがない。

6:36 しかし、あなたがたに言ったが、あなたがたはわたしを見たのに信じようとはしない。

John 6:34-40

6:37父がわたしに与えて下さる者は皆、わたしに来るであろう。そして、わたしに来る者を決して拒みはしない。

6:38わたしが天から下ってきたのは、自分のこのころのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみこのころを行うためである。

6:39わたしをつかわされたかたのみこのころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

John 6:34-40

6:40わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

John 6:34-40

³⁴ They said to him, "Sir, give us this bread always."

³⁵ Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

³⁶ But I said to you that you have seen me and yet do not believe.

³⁷ All that the Father gives me will come to me, and whoever comes to me I will never cast out.

John 6:34-40

³⁸ For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

³⁹ And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

⁴⁰ For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

John 6:34

彼らはイエスに言った、「主よ、そのパンをいつもわたしたちに下さい」。

They said to him, "Sir, give us this bread always."

John 6:34

彼らはイエスに言った、「主よ、そのパンをいつもわたしたちに下さい」。

They said to him, "Sir, give us this bread always."

- The crowd responded to what Jesus had said respectfully, but not reverently.

John 6:34

彼らはイエスに言った、「主よ、そのパンをいつもわたしたちに下さい」。

They said to him, "Sir, *give us this bread always.*"

- They had correctly understood that Jesus was describing something wonderful that God sends from heaven which is even better than the manna their fathers knew.

John 6:34

彼らはイエスに言った、「主よ、そのパンをいつもわたしたちに下さい」。

They said to him, "Sir, *give us this bread always.*"

- They had correctly understood that Jesus was describing something wonderful that God sends from heaven which is even better than the manna their fathers knew.
- But they had not understood he was speaking of himself.

John 6:35

イエスは彼らに言われた、「わたしが命のパンである。わたしに来る者は決して飢えることがなく、わたしを信じる者は決してかわくことがない。

Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

John 6:35

イエスは彼らに言われた、「わたしが命のパンである。わたしに来る者は決して飢えることがなく、わたしを信じる者は決してかわくことがない。

Jesus said to them, "***I am the bread of life***; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

- Now Jesus makes it clear that he is speaking of himself.

John 6:35

イエスは彼らに言われた、「わたしが命のパンである。わたしに来る者は決して飢えることがなく、わたしを信じる者は決してかわくことがない。

Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

- Now Jesus makes it clear that he is speaking of himself.
- He is the one who comes down to give life to the world.

John 6:35

イエスは彼らに言われた、「わたしが命のパンである。わたしに来る者は決して飢えることがなく、わたしを信じる者は決してかわくことがない。

Jesus said to them, "I am the bread of life; whoever comes to me shall not hunger, and whoever believes in me shall never thirst.

- Now Jesus makes it clear that he is speaking of himself.
- He is the one who comes down to give life to the world.
- Anyone who “comes to Jesus” and “believes in Jesus” shall be completely, permanently, and eternally satisfied.

John 6:36

しかし、あなたがたに言ったが、あなたがたはわたしを見たのに信じようとはしない。

But I said to you that you have seen me and yet do not believe.

John 6:36

しかし、あなたがたに言ったが、あなたがたはわたしを見たのに信じようとはしない。

But I said to you that you have seen me and yet do not believe.

- Earlier (v. 26) he said they followed him not because they saw signs but because they ate their fill of the loaves.

John 6:36

しかし、あなたがたに言ったが、あなたがたはわたしを見たのに信じようとはしない。

But I said to you that you have seen me and yet do not believe.

- Earlier (v. 26) he said they followed him not because they saw signs but because they ate their fill of the loaves.
- Now it is clear what he meant: The signs he performed made them hungry for bread, and not hungry for Jesus.

John 6:37

父がわたしに与えて下さる者は皆、わたしに来るであろう。そして、わたしに来る者を決して拒みはしない。

All that the Father gives me will come to me, and whoever comes to me I will never cast out.

John 6:37

父がわたしに与えて下さる者は皆、わたしに来るであろう。そして、わたしに来る者を決して拒みはしない。

All that the Father gives me will come to me, and whoever comes to me I will never cast out.

- Thus far most of those to whom Jesus is now speaking have not believed in him and come to him.

John 6:37

父がわたしに与えて下さる者は皆、わたしに来るであろう。そして、わたしに来る者を決して拒みはしない。

All that the Father gives me will come to me, and whoever comes to me I will never cast out.

- Thus far most of those to whom Jesus is now speaking have not believed in him and come to him.
- Jesus explains that all who finally do come to him will be given to him by God.

John 6:37

父がわたしに与えて下さる者は皆、わたしに来るであろう。そして、わたしに来る者を決して拒みはしない。

All that the Father gives me will come to me, ***and whoever comes to me I will never cast out.***

- Thus far most of those to whom Jesus is now speaking have not believed in him and come to him.
- Jesus explains that all who finally do come to him will be given to him by God, and none of them will be rejected.

John 6:38

わたしが天から下ってきたのは、自分のところのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみところを行うためである。

For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

John 6:38

わたしが天から下ってきたのは、自分のこころのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみこころを行うためである。

For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

- This is what Jesus has been teaching all along.

John 6:38

わたしが天から下ってきたのは、自分のところのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみところを行うためである。

For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

- This is what Jesus has been teaching all along.
- The will and the work of the Father and the Son are one.

John 6:38

わたしが天から下ってきたのは、自分のところのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみところを行うためである。

For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

- This is what Jesus has been teaching all along.
- The will and the work of the Father and the Son are one.
- Jesus will save everyone the father gives him.

John 6:38

わたしが天から下ってきたのは、自分のところのままを行うためではなく、わたしをつかわされたかたのみところを行うためである。

For I have come down from heaven, not to do my own will but the will of him who sent me.

- This is what Jesus has been teaching all along.
- The will and the work of the Father and the Son are one.
- Jesus will save everyone the Father gives him; such is the will and purpose of the Father in sending the Son down.

John 6:39

わたしをつかわされたかたのみこころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

John 6:39

わたしをつかわされたかたのみこころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

- This is similar to what Jesus has already said.

John 6:39

わたしをつかわされたかたのみこころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

- This is similar to what Jesus has already said
- Here two things are added:

John 6:39

わたしをつかわされたかたのみこころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

- This is similar to what Jesus has already said
- Here two things are added:
 - Jesus will lose nothing that the father has given him.

John 6:39

わたしをつかわされたかたのみこころは、わたしに与えて下さった者を、わたしがひとりも失わずに、終りの日によみがえらせることである。

And this is the will of him who sent me, that I should lose nothing of all that he has given me, but raise it up on the last day.

- This is similar to what Jesus has already said
- Here two things are added:
 - Jesus will lose nothing that the father has given him.
 - Rather than lose it, he will raise it up on the last day.

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

- As has already been said, it is God's will for the Son to come down and save all whom the Father gives him:

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

- As has already been said, it is God's will for the Son to come down and save all whom the Father gives him:
 - Giving them eternal life and

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

- As has already been said, it is God's will for the Son to come down and save all whom the Father gives him:
 - Giving them eternal life and
 - Raising them up on the last day.

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

- But here the thought is added (or reemphasized) that it is also God's will that all who the Son saves will look on him and believe in him.

John 6:40

わたしの父のみこころは、子を見て信じる者が、ことごとく永遠の命を得ることなのである。そして、わたしはその人々を終りの日によみがえらせるであろう」。

For this is the will of my Father, that everyone who looks on the Son and believes in him should have eternal life, and I will raise him up on the last day."

- But here the thought is added (or reemphasized) that it is also God's will that all who the Son saves will look on him and believe in him.
- He is not only Savior but also Lord.

Summary

Summary

- God wills that the Son come down and save all who look on him and believe in Him.

Summary

- God wills that the Son come down and save all who look on him and believe in Him.
- God wills that all who are saved will look on the Son and believe in Him.

Summary

- God wills that the Son come down and save all who look on him and believe in Him.
- God wills that all who are saved will look on the Son and believe in Him.
- Those who look on the Son and believe in Him, and are saved thereby, also “come to him” (v. 37) because they are given to the Son by God.

Summary

- God wills that the Son come down and save all who look on him and believe in Him.
- God wills that all who are saved will look on the Son and believe in Him.
- Those who look on the Son and believe in Him, and are saved thereby, also “come to him” (v. 37) because they are given to the Son by God.
- This is not simply knowing that Jesus is the Son of God (as Satan does) but submitting to him in trust and obedience.

Summary

- Submission to Jesus in this way means that we will ultimately **become like him**. (1 John 3:2)

John 6:41-45

6:41ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

6:42そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

6:43イエスは彼らに答えて言われた、「互につぶやいてはいけない。

John 6:41-45

6:44 わたしをつかわされた父が引きよせて下さらなければ、だれもわたしに来ることはできない。わたしは、その人々を終りの日によみがえらせるであろう。

6:45 預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

John 6:41-45

⁴¹ So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

⁴² They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

⁴³ Jesus answered them, "Do not grumble among yourselves.

John 6:41-45

⁴⁴ No one can come to me unless the Father who sent me draws him. And I will raise him up on the last day.

⁴⁵ It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.' Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

- Jesus said that the work of God is for them to believe in him. (v. 29)

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

- Jesus said that the work of God is for them to believe in him. (v. 29)
- They asked for a sign validating his earthly ministry.

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "**I am the bread that came down from heaven.**"

- Jesus said that the work of God is for them to believe in him. (v. 29)
- They asked for a sign validating his earthly ministry.
- But he claims to have actually come down from heaven.

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

- So the Jews grumbled about him.

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

- So the Jews grumbled about him.
- Previously they grumbled in Jerusalem, because he worked on the Sabbath and said God was his father.

John 6:41

ユダヤ人らは、イエスが「わたしは天から下ってきたパンである」と言われたので、イエスについてつぶやき始めた。

So the Jews grumbled about him, because he said, "I am the bread that came down from heaven."

- So the Jews grumbled about him.
- Previously they grumbled in Jerusalem, because he worked on the Sabbath and said God was his father.
- Now they are grumbling in Galilee. (see v. 59)

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- In Galilee, it seems, they are aware of where Jesus was raised and who his mother and earthly father were.

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- In Galilee, it seems, they are aware of where Jesus was raised and who his mother and earthly father were.
- They set these earthly facts opposite to Jesus claims to have come down from heaven.

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- John presumably knew of the virgin birth, although it is never mentioned explicitly in this gospel.

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- John presumably knew of the virgin birth, although it is never mentioned explicitly in this gospel.
- John certainly believed in the eternal divinity of Christ, whom he describes in the prologue as Word become flesh.

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- The people in Galilee, however, had trouble understanding in what sense Jesus could have “come down from heaven.”

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- The people in Galilee, however, had trouble understanding in what sense Jesus could have “come down from heaven.”
- They are evidently debating this among themselves.

John 6:42

そして言った、「これはヨセフの子イエスではないか。わたしたちはその父母を知っているではないか。わたしは天から下ってきたと、どうして今いうのか」。

They said, "Is not this Jesus, the son of Joseph, whose father and mother we know? How does he now say, 'I have come down from heaven'?"

- The people in Galilee, however, had trouble understanding in what sense Jesus could have “come down from heaven.”
- They are evidently debating this among themselves, perhaps debating scripture and popular expectation.

John 6:43

イエスは彼らに答えて言われた、「互につぶやいてはいけない。

Jesus answered them, "Do not grumble among yourselves.

John 6:43

イエスは彼らに答えて言われた、「互につぶやいてはいけない。

Jesus answered them, "Do not grumble among yourselves.

- Jesus asks them to stop grumbling.

John 6:43

イエスは彼らに答えて言われた、「互につぶやいてはいけない。

Jesus answered them, "Do not grumble among yourselves.

- Jesus asks them to stop grumbling.
- His meaning, I think, is that it is a waste of time to argue this point.

John 6:43

イエスは彼らに答えて言われた、「互につぶやいてはいけない。

Jesus answered them, "Do not grumble among yourselves.

- Jesus asks them to stop grumbling.
- His meaning, I think, is that it is a waste of time to argue this point.
- This is not something that can be resolved by argument.

John 6:44

わたしをつかわされた父が引きよせて下さらなければ、だれもわたしに来ることはできない。わたしは、その人々を終りの日によみがえらせるであろう。

No one can come to me unless the Father who sent me draws him. And I will raise him up on the last day.

John 6:44

わたしをつかわされた父が引きよせて下さらなければ、だれもわたしに来ることはできない。わたしは、その人々を終りの日によみがえらせるであろう。

No one can come to me unless the Father who sent me draws him. And I will raise him up on the last day.

- He returns to what he was saying earlier.

John 6:44

わたしをつかわされた父が引きよせて下さらなければ、だれもわたしに来ることはできない。わたしは、その人々を終りの日によりみがえらせるであろう。

No one can come to me unless the Father who sent me draws him. And I will raise him up on the last day.

- He returns to what he was saying earlier.
- It is God who draws some to saving faith in Jesus.

John 6:44

わたしをつかわされた父が引きよせて下さらなければ、だれもわたしに来ることはできない。わたしは、その人々を終りの日によみがえらせるであろう。

No one can come to me unless the Father who sent me draws him. And I will raise him up on the last day.

- He returns to what he was saying earlier.
- It is God who draws some to saving faith in Jesus.
- Without such activity by God, no one can come.

John 6:45

預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.'
Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

John 6:45

預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.'
Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

- Jesus has already said, in effect, that the way to salvation is not something that can be taught by men.

John 6:45

預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.'
Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

- Jesus has already said, in effect, that the way to salvation is not something that can be taught by men.
- People finally come to Christ and salvation only if God brings them.

John 6:45

預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.'
Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

- This is something about the end times and salvation which the prophets foresaw, as Jesus reminds them.

John 6:45

預言者の書に、『彼らはみな神に教えられるであろう』と書いてある。父から聞いて学んだ者は、みなわたしに来るのである。

It is written in the Prophets, 'And they will all be taught by God.'
Everyone who has heard and learned from the Father comes to me---

- This is something about the end times and salvation which the prophets foresaw, as Jesus reminds them.
- Probably this quote is from Isaiah 54:13 (LXX 14) but he may have other scriptures in mind as well (e.g. Jer. 31:33f)